

Distr.  
GENERAL

S/1994/780  
30 June 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: FRENCH

## مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٤، موجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم للسنغال لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه نص البيان الرسمي الذي أصدرته الحكومة السنغالية بشأن مشاركتها في عملية السلام في رواندا وفي قوة الأمم المتحدة المتعددة الجنسيات التي أذن بها مجلس الأمن في قراره (١٩٩٤) المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٤، بغية تعميم هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

## المرفق

### بيان رسمي صادر عن حكومة الجمهورية السنغالية

ما فتئ السنغال يجهد، منذ عامين، في البحث عن حل للنزاع الرواندي، متمسكا في ذلك، بالتزامه بالعمل دائما في إطار الشرعية الدولية، من أجل تعزيز السلم والأمن في العالم عموما وفي إفريقيا خصوصا. وهكذا، فما ان مضت بضعة أيام على انتخاب الرئيس عبده ضيوف رئيسا لمنظمة الوحدة الافريقية في مؤتمر قمتها الذي عقد في داكار، حتى بادر بإيفاد مثل خاص إلى أروشا لمساعدة الطرفين على إيجاد حل سياسي عن طريق التفاوض. ولقد أسفر هذا الاجتماع عن اتفاق لوقف إطلاق النار أبرم بين الجبهة الوطنية والحكومة الرواندية في ١٢ تموز يوليه ١٩٩٢. وسيشترك ضباط سنغاليون في فريق منظمة الوحدة الافريقية للمراقبين العسكريين المحايدين الذي أنشئ لرصد الاتفاق المذكور. وأثر توقيع اتفاقيات أروشا للسلام في ٤ آب/أغسطس ١٩٩٣، أي بعد ذلك بعام، وإحلال بعثة الأمم المتحدة لمساعدة في رواندا محل الفريق المذكور. ها هو السنغال يستعد للمشاركة في قوة الأمم المتحدة للسلام الجديدة هذه التي لا تزال قائمة حتى الآن في رواندا.

ولقد استجاب الرئيس عبده ضيوف فيما بعد لدعوة الأمين العام لمنظمة الوحدة الافريقية الذي استفسره في ١١ أيار/مايو الماضي في بيروت عما إن كان السنغال مستعدا لتعزيز البعثة التي خفضت الأمم المتحدة عدد أفرادها إلى حد بعيد. وهكذا، فعندما اتخذ مجلس الأمن في ١٧ أيار/مايو الماضي قراره برفع عدد أفراد البعثة إلى ٥٠٠ فردا، أبلغ بلدنا إلى الأمين العام للأمم المتحدة استعداده لمساهمة بفرقة تعداد ٨٦٠ جنديا.

ونظرا للتأخر الحاصل في إنشاء تلك القوة الموسعة واستمرار تعرض المدنيين لمجازر لا يمكن احتمالها، استفسرت فرنسا السنغال عن رأيه بشأن وزع قوة مؤقتة متعددة الجنسيات لأداء مهمة إنسانية على غرار ما حصل في الصومال. ولقد أبدى بلدنا موافقته المبدئية على ذلك باعتبار أن مجلس الأمن سيتخذ بشأن هذه المسألة قرارا يحدد فيه ولاية واضحة لتحقيق هدف محدد.

وقد تم ذلك في ٢٢ حزيران/يونيه الماضي باعتماد القرار ٩٢٩ الذي "يوافق على أنه يجوز إنشاء عملية متعددة الجنسيات للأغراض الإنسانية في رواندا لحين الوصول بالبعثة إلى الحجم اللازم"، ويقرر أن هذه المهمة "ستقتصر على فترة شهرين ما لم يقرر الأمين العام قبل ذلك أن البعثة الموسعة قادرة على القيام بولايتها".

وأهم ما ينبغي استخلاصه مما تقدم، معطيان اثنان:

١ - إن الوجود السنغالي في رواندا يندرج في إطار المبادئ الإنسانية ويليه حرص السنغال على تعزيز السلام. فالأمر يتعلق، في واقع الأمر، بالمساهمة على نحو محايد في إحلال الأمن وحماية المشردين واللاجئين والمدنيين المهددين في رواندا.

وما كان موقفنا ليتغير لو أن بلدا آخر غير فرنسا بادر باقتراح إنشاء قوة متعددة الجنسيات.

٢ - ليس للسنغال أي هدف آخر، في رواندا، سوى هدف المساعدة في:

- إتلاف الأرواح البشرية؛

- وقف المجازر ووقف المعارك؛

- تنشيط عملية تنفيذ اتفاقيات أروشا، عملا بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن منظمة الوحدة الأفريقية.

-----